

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Gesänge aus der Alpenscene: "'s letzti Fensterl'n"

Lachner, Ignaz

München, [ca.1850]

Ständchen

urn:nbn:de:bsz:31-87109

Ständchen.

(Sérénade.)

HELLSTADT.

N^o. 4.
SINGSTIMME. *Mässig.*
(Modéré.)

Lei-se fle-hen
 Jusqu'à toi mes

mei-ne Lie-der durch die Nacht zu dir,
 chants dans l'om-bre mon-tenant dou-ce-ment,

in den stil-len Hain hernie-der, Lieb-chen, komm zu mir.
 tout est fait, la nuit est som-bre, viens près d'un a-mant.

Flüsternd schlan-ke Wipfel rau-schen in des Mon-des Licht,
 Va, l'a-mour et le my-stè-re veil-le-ront sur vous,

(8704.)

Eigentum und Verlag der k. k. Hof-Kunst- und Musikalienhandlung
 des Tobias Haslinger in Wien.

in des Mon = des Licht, des Verrä = thers feindlich Lau = sehen fürchte, Hol = de,
 veil = le = rout sur nous, ne crains pas l'œil té = mé = rai = re d'un tyran ja =

nicht, fürchte, Hol = de, nicht.
 loux, d'un ty = ran ja = loux.

Hörst die Nach = ti = gal = len schlagen? Ach! sie fle = ben dich,
 Je suis là, sous ta fa = né = tre pal = pi = tant d'as = noir;
 De l'oiseau la plainte mé = me parle en ma fa = veur;

T. H. 9704.

mit der Tö = ne süs = sen Kla = gen fle = hen sie für
 nul n'a du me re = con = ni = tre, Dieu peut seul nous
 il connaît ma peine ex = trê = me, il comprend mon

mich.
 voir.
 cœur,
 Sie verstehn des Busens Sch = nen.
 Qui lui seul soit no = tre gui = de,
 A sa voix l'âme at = ten = dri = e

kennen Lie = besschmerz,
 ah! rassu = re = toi!
 se livre à l'a = mour,
 kennen Lie = besschmerz,
 ah! rassu = re = toi,
 se livre à l'a = mour,
 rühren mit den
 il en = nit l'a
 tu l'entends, ma

Sil = bertü = nen je = des wei = che Herz,
 mant ver = fi = de, qui trahit sa foi,
 douce a = mi = e, ah! cède à ton tour,
 je = des wei = che Herz,
 qui trahit sa foi.
 ah! cède à ton tour.

W. H. 9794.

Lass auch dir die Brust be = we = gen, Liebchen, hö = re mich, be = bend harr'ich
 C'est ton a = mant qui t'oulo = re, viens combler mes vœux, dans mes bras viens.

crese.

f

dir entge = gen, komm, beglü = eke mich!
 je ta-do = re, que je sois heu = reux!

p

komm, beglü = eke mich, he = gli = eke mich.
 que je sois heu = reux, que je sois heu = reux.

crese.

pp

dim.

T. H. 9704.

